

УДК 528.946

СОЗДАНИЕ КАРТЫ ДИАЛЕКТИЧЕСКИХ ЗОН АТЛАСА «ГАВОРКІ І ДЫЯЛЕКТЫ БЕЛАРУСІ»

А. С. Львов, А. Р. Герман

*Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
2203030, Беларусь, andrew.lwow@mail.ru*

Изучены особенности проектирования и составления лингвистических карт, составлена диалектическая карта в программе Adobe Illustrator.

Ключевые слова: составление карт; Adobe Illustrator; лингвистическая география; компьютерные технологии.

CREATION OF A MAP OF DIALECTICAL ZONES OF THE ATLAS «GAVORKI AND DYALECTS OF BELARUS»

A. S. Lvov, A. R. German

*Belarusian State University, Independence Ave., 4, 2203030, Belarus,
andrew.lwow@mail.ru*

The features of designing and compiling linguistic maps have been studied, and a dialectical map has been compiled in Adobe Illustrator.

Keywords: Mapping; Adobe Illustrator; linguistic geography; computer technolog.

Картографический метод всегда отличался рядом преимуществ: возможность показать объемную информацию, четко определить распределение явления, также карта способна предоставить широкий перечень данных для анализа в наглядной форме. Лингвистическая география предполагает проектирование и создание карт, поскольку данная предметная область подразумевает под собой наличие большого количества качественной информации [9].

При создании лингвистических карт используют информацию об особенностях диалектической ситуации местности, а затем эти карты сами становятся источниками таковой. Поэтому характерно использование таких способов картографического изображения, как способа значков и качественного фона с проведением изоглосс, обозначающие границы распространения какого-либо языкового явления [10].

Диалектическое картографирование белорусского языка в пределах территории страны относится к созданию атласов 1963 и 1969 гг. под эгидой академии наук и института языкознания Якуба Коласа. Таким образом, переиздание диалектического атласа Беларуси (в том числе и в цифровом варианте) может стать отправным пунктом в новом векторе лингвогеографических исследований белорусского языка [12].

Составление диалектической карты было осуществляется в два этапа: составление основы и нанесение на нее тематического содержания. Географическая основа заимствуется с общегеографических карт. Географическая основа карты включает математические элементы (масштаб, картографическую проекцию) и элементы общегеографической карты (гидрографическую сеть, населенные пункты, пути сообщения, границы).

Географическая основа помогает ориентироваться на карте, «читать» ее, локализовать содержание проектируемой карты. В конкретных случаях при использовании качественного фона как способа картографического изображения основа выполняет «опорную функцию», позволяет территориально корректно отобразить картографируемые явления [11].

В ходе исследования было решено составить карту диалектических зон Республики Беларусь в масштабе 1:3 000 000 (рис. 1).

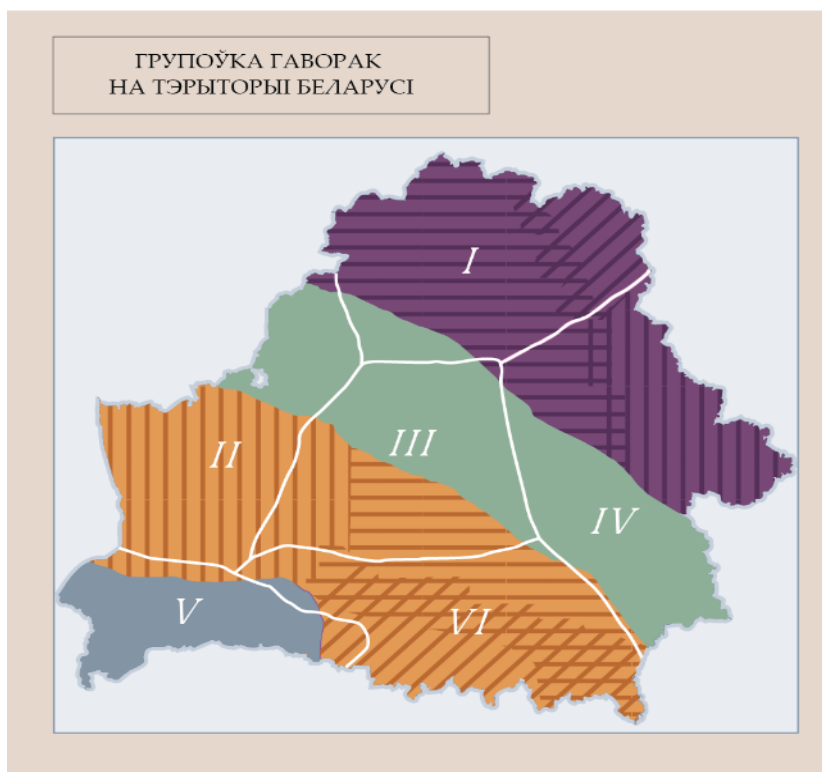


Рис. 1. Диалектическая карта «Группоўка гаворак на тэрыторыі Беларусі» (сост. авт.)

Для составления карты «Гаворкі і дыялекты Беларусі» использована нормальная равноугольная коническая проекция. По территориальному охвату карта отражает исключительно границы Республики Беларусь. По виду компоновки на конкретной тематической карте масштаб не отображается, легенда и название карты отображены на полях карты (рис. 2).



Рис. 2. Легенда диалектической карты «Групоўка гаворак на тэрыторыі Беларусі» (сост. авт.)

На последующих этапах планируется проектирование и составление лексических и морфологических карт будущего атласа.

Результаты проделанной работы могут быть использованы для таких предметных областей, как тематическое картографирование топонимика, лингвистика, лингвистическая география. Полученные сведения могут оказаться полезными не только для картографов и лингвистов, но и для широкого круга пользователей карт. Кроме того, создание подобных картографических произведений усиливает интерес к родному языку и знакомит с диалектическими особенностями регионов Беларуси.

Библиографические ссылки

1. Adobe [Электронный ресурс]/ Режим доступа: www.adobe.com – Дата доступа: 20.12.2023.
2. Аванесов Р. И. Очерки русской диалектологии. Ч. 1. М.: Наука, 1949. 336 с.
3. Атлас русских народных говоров центральных областей к востоку от Москвы (под ред. Р. И. Аванесова, 1957).
4. Атлас болгарских народных говоров в СССР (1958).

5. Атласул лингвистик молдовенеск (ред. Р. Удлер, В. Комарницки; бол 1–2, 1968–72).
6. Атлас української мови (т. 1–3, 1984–2001).
7. *Атоян, Л. В.* Компьютерная картография: Курс лекций. / Л. В. Атоян. Мн.: 2004г. 77 с.
8. *Баранский, Н. Н.* Экономическая картография / Н. Н. Баранский, А. И. Преображенский. М.: Изд-во географической литературы, 1980. 286 с.
9. *Берлянт А. М.* Картоведение: Учебник для вузов / А. М. Берлянт, А. В. Востокова, В. И. Кравцова и др.; под ред. А. М. Берлянта. М.:Аспект Пресс, 2003. 477 с. (серия «Классический университетский учебник»).
10. *Берлянт, А. М.* Картография: Учеб. для вузов. / А. М. Берлянт. М.: Аспект Пресс, 2001. 336 с.
11. *Билич, Ю. С.* Проектирование и составление карт: Учебник для вузов./ Ю. С. Билич, А. С. Васмут. М.: Недра, 1984 364 с.
12. *Вендина, Т. И.* Лингвогеография и проблема декодирования языка карты // Лингвистика. Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского, 2010, № 4 (2). С. 457-460.